Atelier thématique n°7 - Workshop tematico n°7

Glossaire / Glossario

Interreg
Cofinancé par l'Union Européenne
Cofinanziato dall'Unione Europea
France – Italia ALCOTRA
UNION EUROPÉENNE

eurêka21
Le meilleur de l'Europe dans vos projets
amnyos groupe

	FR	IT	Définition	Definizione
	Digitalisation	**Digitalizzazione**	Intégration des technologies numériques dans les activités, les organisations et les services.	Integrazione delle tecnologie digitali nelle attività, nelle organizzazioni e nei servizi.
	Transformation numérique	**Trasformazione digitale**	Évolution globale d'une organisation ou d'un territoire grâce au numérique, incluant les pratiques, les compétences et les services.	Evoluzione complessiva di un'organizzazione o di un territorio attraverso il digitale, che comprende pratiche, competenze e servizi.
	Service public intelligent	**Servizio pubblico intelligente**	Service organisé autour des besoins des usagers, accessible par plusieurs canaux, interopérable, sécurisé et amélioré grâce aux données.	Servizio organizzato intorno ai bisogni degli utenti, accessibile attraverso diversi canali, interoperabile, sicuro e migliorato grazie ai dati.
	Service centré sur l'usager	**Servizio centrato sull'utente**	Service conçu à partir des besoins, des usages et du parcours réel des personnes auxquelles il s'adresse.	Servizio progettato a partire dai bisogni, dagli usi e dal percorso reale delle persone a cui si rivolge.
	Dématérialisation	**Dematerializzazione**	Remplacement d'une procédure ou d'un document papier par un traitement numérique.	Sostituzione di una procedura o di un documento cartaceo con un trattamento digitale.
	Interopérabilité	**Interoperabilità**	Capacité de différents systèmes, organisations ou services à échanger des données et à fonctionner ensemble.	Capacità di sistemi, organizzazioni o servizi diversi di scambiare dati e funzionare insieme.
	Interopérabilité transfrontalière	**Interoperabilità transfrontaliera**	Capacité des systèmes et services de plusieurs pays à communiquer et à échanger des données de manière fluide et sécurisée.	Capacità dei sistemi e dei servizi di più Paesi di comunicare e scambiare dati in modo fluido e sicuro.
	Principe « une fois pour toutes »	**Principio « una tantum » / « once-only »**	Principe selon lequel une administration ne doit pas demander plusieurs fois une information déjà détenue par une autre administration.	Principio secondo cui un'amministrazione non dovrebbe chiedere più volte un'informazione già disponibile presso un'altra amministrazione.

	FR	IT	Définition	Definizione
	Inclusion numérique	**Inclusione digitale**	Ensemble des actions permettant à chacun d'accéder aux outils et services numériques et de les utiliser de manière autonome.	Insieme delle azioni che consentono a tutti di accedere agli strumenti e ai servizi digitali e di utilizzarli in modo autonomo.
	Fracture numérique	**Divario digitale**	Inégalités d'accès aux équipements, aux réseaux, aux compétences ou aux services numériques.	Disuguaglianze nell'accesso alle apparecchiature, alle reti, alle competenze o ai servizi digitali.
	Médiation numérique	**Mediazione digitale**	Accompagnement des personnes dans la découverte, la compréhension et l'utilisation des outils et services numériques.	Accompagnamento delle persone nella scoperta, comprensione e utilizzo degli strumenti e dei servizi digitali.
	Accessibilité numérique	**Accessibilità digitale**	Conception de services numériques utilisables par tous, notamment par les personnes en situation de handicap ou rencontrant des difficultés d'usage.	Progettazione di servizi digitali utilizzabili da tutti, in particolare dalle persone con disabilità o con difficoltà di utilizzo.
	Compétences numériques	**Competenze digitali**	Connaissances et capacités nécessaires pour utiliser les technologies numériques de manière autonome, efficace et sûre.	Conoscenze e capacità necessarie per utilizzare le tecnologie digitali in modo autonomo, efficace e sicuro.
	Données ouvertes	**Dati aperti / Open data**	Données mises à disposition dans un format permettant leur consultation, leur utilisation et leur réutilisation.	Dati messi a disposizione in un formato che ne consente la consultazione, l'utilizzo e il riutilizzo.
	Données territoriales	**Dati territoriali**	Informations géographiques, environnementales, économiques ou sociales décrivant un territoire et ses évolutions.	Informazioni geografiche, ambientali, economiche o sociali che descrivono un territorio e la sua evoluzione.
	API	**API**	Interface permettant à des logiciels ou services différents d'échanger automatiquement des données et des fonctionnalités.	Interfaccia che permette a software o servizi diversi di scambiare automaticamente dati e funzionalità.

	FR	IT	Définition	Definizione
	Plateforme numérique	**Piattaforma digitale**	Environnement en ligne réunissant des données, des outils ou des services accessibles à différents utilisateurs.	Ambiente online che riunisce dati, strumenti o servizi accessibili a diversi utenti.
	Identité numérique	**Identità digitale**	Ensemble des informations et moyens permettant d'identifier une personne ou une organisation dans un environnement numérique.	Insieme delle informazioni e degli strumenti che permettono di identificare una persona o un'organizzazione in un ambiente digitale.
	Cybersécurité	**Cybersicurezza**	Ensemble des mesures destinées à protéger les systèmes, les réseaux et les données contre les attaques et les incidents numériques.	Insieme delle misure destinate a proteggere sistemi, reti e dati da attacchi e incidenti informatici.
	Informatique en nuage	**Cloud computing**	Mise à disposition à distance de ressources informatiques, comme le stockage, les logiciels ou la puissance de calcul.	Fornitura a distanza di risorse informatiche, come archiviazione, software o capacità di calcolo.
	Internet of Things (IoT)/ Internet des objets	**Internet of Things (IoT)/ Internet delle cose**	Réseau d'objets équipés de capteurs et connectés afin de collecter, transmettre ou utiliser des données.	Rete di oggetti dotati di sensori e connessi per raccogliere, trasmettere o utilizzare dati.
	Intelligence artificielle	**Intelligenza artificiale**	Ensemble de technologies permettant à des systèmes informatiques d'analyser des données, d'apprendre ou de produire des résultats.	Insieme di tecnologie che permettono ai sistemi informatici di analizzare dati, apprendere o produrre risultati.
	Modèle prédictif	**Modello predittivo**	Modèle utilisant des données passées et présentes pour anticiper une situation ou une évolution future.	Modello che utilizza dati passati e presenti per prevedere una situazione o un'evoluzione futura.
	Jumeau numérique	**Gemello digitale**	Représentation numérique évolutive d'un objet, d'une infrastructure ou d'un territoire, alimentée par des données réelles.	Rappresentazione digitale dinamica di un oggetto, di un'infrastruttura o di un territorio, alimentata da dati reali.

	FR	IT	Définition	Definizione
	Réalité virtuelle	**Realtà virtuale**	Technologie créant un environnement numérique immersif dans lequel l'utilisateur peut évoluer ou interagir.	Tecnologia che crea un ambiente digitale immersivo nel quale l'utente può muoversi o interagire.
	Village intelligent	**Villaggio intelligente / Smart village**	Petite collectivité utilisant le numérique, la mutualisation et la participation locale pour améliorer les services de proximité.	Piccola comunità che utilizza il digitale, la condivisione delle risorse e la partecipazione locale per migliorare i servizi di prossimità.
	Mobilité intelligente	**Mobilità intelligente**	Utilisation des données et des technologies numériques pour améliorer les déplacements, les transports et leur coordination.	Utilizzo dei dati e delle tecnologie digitali per migliorare gli spostamenti, i trasporti e il loro coordinamento.
	Santé numérique	**Salute digitale**	Utilisation des technologies numériques pour la prévention, le suivi, l'accès aux soins et l'échange sécurisé de données de santé.	Utilizzo delle tecnologie digitali per la prevenzione, il monitoraggio, l'accesso alle cure e lo scambio sicuro dei dati sanitari.
	Sobriété numérique	**Sobrietà digitale**	Démarche visant à limiter les impacts environnementaux du numérique en réduisant les équipements, les données et les usages inutiles.	Approccio volto a limitare gli impatti ambientali del digitale, riducendo apparecchiature, dati e utilizzi non necessari.
	Gouvernance des données	**Governance dei dati**	Ensemble des règles définissant la collecte, la qualité, l'accès, le partage, la protection et l'utilisation des données.	Insieme delle regole che definiscono la raccolta, la qualità, l'accesso, la condivisione, la protezione e l'utilizzo dei dati.
	Coopération transfrontalière	**Cooperazione transfrontaliera**	Collaboration entre acteurs situés de part et d'autre d'une frontière pour répondre à des besoins communs.	Collaborazione tra attori situati sui due lati di una frontiera per rispondere a bisogni comuni.